

Міністерство освіти і науки України
Харківський національний автомобільно-дорожній університет
Факультет транспортних систем
Кафедра транспортних технологій

ЗАТВЕРДЖУЮ

Перший проректор

професор

БАТРАКОВА А.Г.

«

»

2024 року



РОБОЧА ПРОГРАМА

навчальної дисципліни ОК28 Науково-дослідницька робота студентів
(шифр за освітньою програмою і назва навчальної дисципліни)

статус дисципліни

обов'язкова

(обов'язкова / вибіркова)

рівень вищої освіти

перший (бакалаврський)

(перший (бакалаврський) / другий (магістерський) /
третій (освітньо-науковий))

галузь знань

27 Транспорт

(шифр і назва галузі знань)

спеціальність

275 «Транспортні технології»

(шифр і назва спеціальності)

освітня програма

«Транспортні технології (на

автомобільному транспорті)»

(назва освітньо-професійної (освітньо-наукової) програми)

мова навчання

державна

2024

Handwritten signature

Міністерство освіти і науки України
Харківський національний автомобільно-дорожній університет
Факультет транспортних систем
Кафедра транспортних технологій

ЗАТВЕРДЖУЮ
Перший проректор
професор _____ БАТРАКОВА А.Г.
« ____ » _____ 2024 року

РОБОЧА ПРОГРАМА

навчальної дисципліни	<u>ОК28 Науково-дослідницька робота студентів</u> (шифр за освітньою програмою і назва навчальної дисципліни)
статус дисципліни	<u>обов'язкова</u> (обов'язкова / вибіркова)
рівень вищої освіти	<u>перший (бакалаврський)</u> (перший (бакалаврський) / другий (магістерський) / третій (освітньо-науковий))
галузь знань	<u>27 Транспорт</u> (шифр і назва галузі знань)
спеціальність	<u>275«Транспортні технології»</u> (шифр і назва спеціальності)
освітня програма	<u>«Транспортні технології (на автомобільному транспорті)»</u> (назва освітньо-професійної (освітньо-наукової) програми)
мова навчання	<u>державна</u>

1. Мета вивчення навчальної дисципліни – розвинення дослідницьких навичок в області теорії науково-дослідницької роботи. «Науково-дослідницька робота студента» є підготовка майбутніх бакалаврів у галузі транспортних технологій на автомобільному транспорті, вивчення ними теоретичних, практичних та методичних положень щодо самостійного вирішення задач науково-дослідницької роботи при організації та управлінні автомобільними перевезеннями.

Предметом вивчення навчальної дисципліни є педагогічно-адаптована система понять про принципи та методи науково-дослідної роботи з їх застосуванням у галузі транспортних технологій.

Основними завданнями вивчення навчальної дисципліни є:

- здатність аналізувати та прогнозувати параметри і показники функціонування автотранспортних систем та технологій з урахуванням впливу зовнішнього середовища;
- здатність організовувати та управляти перевезенням вантажів на автомобільному транспорті;
- здатність оптимізувати логістичні операції та координувати замовлення на перевезення вантажів від виробника до споживача, дотримуватись законів, правил та вимог систем управління якістю;
- здатність оцінювати експлуатаційні, техніко-економічні, технологічні, правові, соціальні та екологічні складові організації перевезень;
- здатність оцінювати плани та пропозиції щодо організації та технології перевезень, складені іншими суб'єктами, та вносити необхідні зміни виходячи з техніко-експлуатаційних параметрів та принципів функціонування об'єктів та пристроїв транспортної інфраструктури, транспортних засобів.

2. Передумови для вивчення дисципліни: Дисципліни освітньо-професійної програми «Транспортні технології (на автомобільному транспорті)» першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю 275 Транспортні технології: ОК 4 Іноземна мова (за професійним спрямуванням), ОК 5 Основи академічної доброчесності та академічного письма, ОК 21 Моделювання транспортних систем, ОК 22 Транспортне планування міст, ОК 23 Вантажні перевезення, ОК 24 Основи теорії транспортних процесів і систем, ОК 26 Організація і безпека дорожнього руху, ОК 29 Організація навантажувально-розвантажувальних робіт, ОК 30 Взаємодія видів транспорту, ОК 32 Комерційна робота на транспорті, ОК 33 Логістика.

3. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Характеристика навчальної дисципліни					
	денна форма навчання			заочна форма навчання		
Кількість кредитів / годин	4 кредити / 120 годин			4 кредити / 120 годин		
Семестр викладання дисципліни	6	7	8	7	7	8
Розподіл часу за навчальним планом:						
– лекції, год.	32	-	-	-	12	
– практичні (семінарські) заняття, год.	-	16	16	-	-	12
– лабораторні заняття, год.	-	-	-	-	-	-
– самостійна робота, год.	28	14	14	-	54	82

– курсовий проєкт, год.	-	-	-	-	-	-
– курсова робота, год.	-	-	-	-	-	-
розрахунково-графічна робота (контрольна робота), год.	-	-	-	-	-	-
підготовка та складання екзамену, год.	-	-	-	-	-	-
Підсумковий контроль (залік або екзамен)	залік			залік		

4. Компетентності:

Після завершення вивчення дисципліни студенти повинні володіти наступними компетентностями:

– *Загальні компетентності:*

ЗК-14. Здатність розуміти та сприймати етичні норми поведінки відносно інших та дотримуватися академічної етики.

– *Спеціальні (фахові) компетентності:*

ФК-1. Здатність аналізувати та прогнозувати параметри і показники функціонування транспортних систем та технологій з урахуванням впливу зовнішнього середовища.

ФК-8. Здатність проектувати транспортні (транспортно-виробничі, транспортно-складські) системи і їх окремі елементи.

5. Очікувані результати навчання з дисципліни

В результаті навчання студенти зможуть:

РН-2. Критично оцінювати наукові цінності і досягнення суспільства у розвитку транспортних технологій.

РН-5. Застосовувати, використовувати сучасні інформаційні і комунікаційні технології для розв'язання практичних завдань з організації перевезень та проектування транспортних технологій.

РН-6. Досліджувати транспортні процеси, експериментувати, аналізувати та оцінювати параметри транспортних систем та технологій.

РН-7. Формулювати, модифікувати, розробляти нові ідеї з удосконалення транспортних технологій.

РН-18. Досліджувати види і типи транспортних систем. Знаходити рішення оптимізації параметрів транспортних систем. Оцінювати ефективність інфраструктури та технології функціонування транспортних систем.

РН-27. Використовувати принципи академічної доброчесності при дослідженні транспортних технологій.

6. Методи навчання

1) словесні: 1.1 традиційні: лекції, пояснення, розповідь тощо; 1.2 інтерактивні (нетрадиційні): проблемні лекції, дискусії тощо;

2) наочні: метод ілюстрацій, метод демонстрацій

3) практичні: 3.1 традиційні: практичні заняття; 3.2 інтерактивні (нетрадиційні): ділові та рольові ігри, тренінги, метод мозкової атаки.

7. Критерії оцінювання результатів навчання

Поточна успішність

1 Поточна успішність здобувачів за виконання навчальних видів робіт на навчальних заняттях і за виконання завдань самостійної роботи оцінюється за допомогою 100-бальної шкали згідно зі СТВНЗ 90.1-02:2023 «Оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти». Результати оцінювання поточної успішності здобувачів вищої освіти заносяться у журнал обліку академічної успішності. Під час оцінювання поточної успішності враховуються всі види робіт, передбачені навчальною програмою.

1.1 Лекційні заняття оцінюються шляхом усного опитування.

1.2 Практичні заняття оцінюються якістю виконання та оформлення науково-дослідної роботи, звіту про виконання науково-дослідної роботи.

2 Підсумковий бал за поточну діяльність визнається як сума балів за:

- складання стандартизованих тестів, усне опитування, відвідування занять та активність комунікації на них;

- виконання завдань, передбачених практичними заняттями.

Розподіл балів, які отримують здобувачі за результатами поточного контролю, наведений у таблиці 1.

Таблиця 1 — Розподіл балів за темами при визначенні підсумкового балу за поточну діяльність

Поточний контроль			Разом за дисципліну
6 семестр			
Тема 1-4	Тема 5-8		100
50	50		
7 семестр			
Тема 9-13	Тема 14		100
50	50		
8 семестр			
Тема 15-19	Тема 20	Захист звіту	100
25	25	50	

Підсумкове оцінювання

1. Здобувач вищої освіти отримує залік на останньому занятті з дисципліни за результатами поточного оцінювання. Умовою отримання заліку є поточна оцінка з дисципліни не нижче 60 балів.

2. Здобувачі вищої освіти, які мають середню поточну оцінку з дисципліни нижче ніж 60 балів, на останньому занятті можуть підвищити свій поточний бал шляхом комбінованого (письмового та усного) складання заліку, що полягає у наданні відповідей на два професійно-орієнтованих питання та вирішенні задачі з наступним коментуванням виконаної роботи, або стандартизованих тестів. До підсумкового контролю допускаються здобувачі, які виконали завдання, передбачені практичними заняттями, а умовою допуску до заліку у весняному семестрі 4 курсу (8 семестр) є підписаний керівником звіт з науково-дослідницької роботи, захищений на практичному занятті.

3. За виконання індивідуальної самостійної роботи та участь у наукових заходах здобувачам нараховуються додаткові бали.

3.1 Додаткові бали додаються до суми балів, набраних здобувачем вищої освіти за поточну навчальну діяльність (для дисциплін, підсумковою формою контролю для яких є залік).

3.2 Кількість додаткових балів, яка нараховується за різні види індивідуальних завдань, залежить від їх об'єму та значимості:

- призові місця з дисципліни на міжнародному/всеукраїнському конкурсі наукових студентських робіт – 20 балів;

- призові місця з дисципліни на всеукраїнських олімпіадах – 20 балів;

- участь у міжнародному/всеукраїнському конкурсі наукових студентських робіт – 15 балів
- участь у міжнародних/всеукраїнських наукових конференціях студентів та молодих вчених – 12 балів;
- участь у всеукраїнських олімпіадах з дисципліни – 10 балів
- участь в олімпіадах і наукових конференціях ХНАДУ з дисципліни – 5 балів;
- виконання індивідуальних науково-дослідних (навчально-дослідних) завдань підвищеної складності – 5 балів.

3.3 Кількість додаткових балів не може перевищувати 20 балів.

4 Результат навчання оцінюється:

- за 100-бальною шкалою (для диференційованого заліку).

Підсумкова оцінка разом з додатковими балами не може перевищувати 100 балів.

Таблиця 3 – Шкала переведення балів у національну систему оцінювання

За 100-бальною шкалою	За національною шкалою
від 60 балів до 100 балів	зараховано
менше 60 балів	не зараховано

Таблиця 4 – Шкала оцінювання знань здобувачів за результатами підсумкового контролю з навчальної дисципліни

Оцінка в балах	Оцінка за національною шкалою		Оцінка за шкалою ЄКТС	
			Оцінка	Критерії
	екзамен	залік		
90-100	Відмінно	Зараховано	A	Теоретичний зміст курсу освоєний цілком, без прогалин, необхідні практичні навички роботи з освоєним матеріалом сформовані, усі передбачені програмою навчання навчальні завдання виконані, якість їхнього виконання оцінено числом балів, близьким до максимального
80-89		Зараховано	B	Теоретичний зміст курсу освоєний цілком, без прогалин, необхідні практичні навички роботи з освоєним матеріалом в основному сформовані, усі передбачені програмою навчання навчальні завдання виконані, якість виконання більшості з них оцінено числом балів, близьким до максимального
75-79			C	Теоретичний зміст курсу освоєний цілком, без прогалин, деякі практичні навички роботи з освоєним матеріалом сформовані недостатньо, усі передбачені програмою навчання навчальні завдання виконані, якість виконання жодного з них не оцінено мінімальним числом балів, деякі види завдань виконані з помилками

Оцінка в балах	Оцінка за національною шкалою		Оцінка за шкалою ЄКТС	
			Оцінка	Критерії
	екзамен	залік		
67-74	Задовільно		D	Теоретичний зміст курсу освоєний частково, але прогалини не носять істотного характеру, необхідні практичні навички роботи з освоєним матеріалом в основному сформовані, більшість передбачених програмою навчання навчальних завдань виконано, деякі з виконаних завдань, можливо, містять помилки
60-66			E	Теоретичний зміст курсу освоєний частково, деякі практичні навички роботи не сформовані, багато передбачених програмою навчання навчальних завдань не виконані, або якість виконання деяких з них оцінено числом балів, близьким до мінімального.
35-59	Незадовільно	Не зараховано	FX	Теоретичний зміст курсу освоєний частково, необхідні практичні навички роботи не сформовані, більшість передбачених програм навчання навчальних завдань не виконано, або якість їхнього виконання оцінено числом балів, близьким до мінімального; при додатковій самостійній роботі над матеріалом курсу можливе підвищення якості виконання навчальних завдань (з можливістю повторного складання)
0-34	Неприйнятно		F	Теоретичний зміст курсу не освоєно, необхідні практичні навички роботи не сформовані, усі виконані навчальні завдання містять грубі помилки, додаткова самостійна робота над матеріалом курсу не приведе до якого-небудь значущого підвищення якості виконання навчальних завдань (з обов'язковим повторним курсом)

Рейтингова оцінка з дисципліни та її переведення в оцінки за національною шкалою і шкалою ECTS здійснюється згідно з Положенням про оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти ХНАДУ.

8. Засоби діагностики результатів навчання індивідуальне опитування, фронтальне опитування, співбесіда, тестування; практичні роботи, реферати ; презентації та виступи здобувачів на наукових заходах, залікове тестування.

9. Розподіл дисципліни у годинах за формами організації освітнього процесу та видами навчальних занять

№ теми	Назва тем (ЛК, ПЗ, СР)	Кількість годин		Літера-тура
		очна	заочна	
1	ЛК Загальні відомості про науку та НДР	4	2	1.1-1.4
	ПЗ -	-	-	
	СР -	-	-	
2	ЛК Планування науково-дослідницьких робіт	4	2	1.1-1.4
	ПЗ -	-	-	
	СР -	-	-	
3	ЛК Етапи наукового дослідження.	4	1	1.1-1.4
	ПЗ -	-	-	
	СР Формування змісту НДРС. Пошук проблемних питань в сфері транспортних технологій	5	27	1.3; 2.1; 2.4
4	ЛК Методи теоретичних досліджень	4	1	1.1-1.4
	ПЗ -	-	-	
	СР -	-	-	
5	ЛК Методи пошуку нових ідей	4	1	1.1-1.4
	ПЗ -	-	-	
	СР -	-	-	
6	ЛК Підготовка до проведення наукових експериментальних досліджень	4	2	1.1-1.4
	ПЗ -	-	-	
	СР -	-	-	
7	ЛК Основні положення математичної теорії планування експерименту	4	2	1.1-1.4
	ПЗ -	-	-	
	СР -	-	-	
8	ЛК Аналіз і оформлення наукових досліджень.	4	1	1.1-1.4
	ПЗ -			
	СР Використання системного підходу при створенні моделей транспортних процесів	5	27	1.1-1.4; 2.4
Разом за I семестр	ЛК	32	12	
	ПЗ	-	-	
	СР	10	54	
9	ЛК -	-	-	
	ПЗ Зміст НДРС. Постановка проблеми та визначення теми	2	1	1.1-1.3; 2.2, 2.3
	СР -	-	-	
10	ЛК -	-	-	
	ПЗ Визначення актуальності теми	2	1	1.1-1.3; 2.3
	СР -	-	-	
11	ЛК -	-	-	
	ПЗ Аналіз теоретичних розробок	2	2	
	СР -	-	-	
12	ЛК -	-	-	

	ПЗ Аналіз практичних розробок	2	1	2.3; 2.4
	СР -	-	-	
13	ЛК -	-	-	
	ПЗ Формування робочої гіпотези, об'єкту та предмету, мети та задач дослідження	2	1	1.3; 1.4, 2.3
	СР -	-	-	
14	ЛК -	-	-	
	ПЗ Доповіді студентів	6	-	1.1; 2.3
	СР Аналіз наукових статей бази Scopus, Web of Science, Index Copernicus	20	41	
Разом за II семестр	ЛК	-	-	
	ПЗ	16	6	
	СР	20	41	
15	ЛК -	-	-	
	ПЗ Структура об'єкта дослідження	2	1	1.1; 1.3; 2.3- 2.5
	СР -	-	-	
16	ЛК -	-	-	
	ПЗ Розробка алгоритму одержання оптимального або раціонального рішення	2	1	1.1; 1.3; 2.4; 2.5
	СР -	-	-	
17	ЛК -	-	-	
	ПЗ Вибір методу	2	1	1.1- 1.3; 2.3
	СР -	-	-	
18	ЛК -	-	-	
	ПЗ Джерела і методики одержання первинної інформації	2	1	1.1 -1.3
	СР -	-	-	
19	ЛК -	-	-	
	ПЗ Побудова моделі. Розрахунок контрольного прикладу	2	2	1.1 -1.4; 2.2 - 2.5
	СР -	-	-	
20	ЛК -	-	-	
	ПЗ Доповіді студентів	22	-	1.3; 1.4
	СР Аналіз методів моделювання та їх реалізація в програмному середовищі	10	41	1.1; 1.3; 2.3
Разом за III семестр	ЛК	-	-	
	ПЗ	32	6	
	СР	10	41	
Разом за дисципліну	ЛК	32	12	
	ПЗ	48	12	
	СР	40	96	

10. Орієнтовна тематика індивідуальних та/або групових занять__

11. Інструменти, обладнання та програмне забезпечення: Вивчення навчальної дисципліни передбачає використання персональних комп'ютерів та програм з пакету програмного забезпечення Microsoft Office 2010. Можуть використовуватись навчальні платформи Moodle, Zoom та Socrative_(за потреби).

Визнання результатів неформальної та інформальної освіти

Визнання результатів неформального та (або) інформального навчання здобувача передбачає виконання таких процедур, як: подання здобувачем заяви щодо визнання (не пізніше як протягом перших 10 робочих днів від початку семестру вивчення дисципліни); ідентифікацію задекларованих здобувачем у письмовій формі результатів неформального та (або) інформального навчання; оцінювання задекларованих результатів навчання здобувача; прийняття рішення про визнання та зарахування здобувачу всіх чи частини результатів навчання за дисципліною або відмову у визнанні. Порядок реалізації цих процедур регламентується [СТВНЗ 83.1-02:2022 «Визнання результатів навчання, здобутих шляхом неформальної та інформальної освіти»](#).

12. Рекомендовані джерела інформації

1. Базова література

1.1 Павленко О. В. Електронний конспект лекцій з дисципліни «Науково-дослідницька робота студента» : для студентів спец. 275 «Транспортні технології (автомобільний транспорт)» [Електронний ресурс] / О. В. Павленко, Т. В. Волкова ; Харків. Нац. Автомоб.-дор. Ун-т. – Харків, 2020. – 160 с. http://194.44.189.147/libfulltext/UCHLIB/KL/2020/EklPavlenkoVolkova_20.pdf.

1.2 Волков В.П. Технологія наукових досліджень (на прикладах автомобільного транспорту): Навч. посібник. / Волков В.П., Подригало М.А., Міщенко В.М., М.М. Альюкса. Харків, ХНАДУ, 2008. - 384 с.

1.3 Павленко О.В. Основи наукових досліджень (методи, задачі, приклади): Навч. посібник. / Павленко О.В., Наумов В.С., Шраменко Н.Ю., Потапенко А.В. – Х.: ХНАДУ, 2015. - 154 с.

1.4 Медвідь В. Ю. Методологія та організація наукових досліджень (у структурно-логічних схемах і таблицях) [Електронний ресурс] : навч. посіб. / В. Ю. Медвідь, Ю. І. Данько, І. І. Коблянська. – Суми : СНАУ, 2020. – 220 с. – Режим доступу: https://agro.snau.edu.ua/wp-content/uploads/2020/11/20201113_100711.pdf

2. Допоміжна література

2.1 Потаман Н.В. Науковий гурток як основа інноваційного підходу до професійної підготовки фахівців / Потаман Н.В. - Матеріали Всеукраїнської науково-методичної конференції з проблем вищої освіти "Підвищення якості освітньої діяльності у вищих навчальних закладах за рахунок інтерактивних форм навчання". - Харків, ХНАДУ. - 2018. - С.115-117.

2.2 Гурторов О. І. Методологія та організація наукових досліджень [Електронний ресурс] : посібник / О. І. Гурторов / Харк. нац. аграр. ун-т. – Х. : ХНАУ, 2017. – 57 с. – Режим доступу: <http://dspace.knau.kharkov.ua/jspui/bitstream/123456789/577/1/Методологія%20та%20організація%20наукови%20досліджень.%20Посібник.pdf>

2.3 Павленко О.В., Волкова Т.В. Методичні вказівки до семінарських занять та самостійної роботи студентів з дисципліни «Науково-дослідна робота студентів», Харків, ХНАДУ, 2018, 33 с.

2.4 M. Oliskevych, I. Taran, T. Volkova, I. Klymenko. Simulation of cargo delivery by road carrier: case study of the transportation company / Naukovyi Visnyk Natsionalnoho Hirnychoho Universytetu, 2022, No 2. P. 118-123. <https://doi.org/10.33271/nvngu/2022-2/118>. Scopus.

2.5 Aulin, V., Lyashuk, O., Pavlenko, O., et al. (2019). Realization of the logistic approach in the international cargo delivery system. Communications - Scientific Letters of the University of Zilina, 21(2), P. 3-12.

3. Інформаційні ресурси

3.1 Дистанційний курс: <https://dl2022.khadi-kh.com/course/view.php?id=3589> ;
<https://dl2022.khadi-kh.com/course/view.php?id=1496>

3.2 Наукова діяльність факультету транспортних систем:
<https://fts.khadi.kharkov.ua/nauka/naukovi-shkoli-fts/>

3.3 Центр транспортних стратегій: веб-сайт інформаційно-консалтингового центру «ЦТС».
URL: <http://cfts.org.ua/>

3.4 Наукова діяльність кафедри транспортних технологій. URL:
<https://fts.khadi.kharkov.ua/kafedri/transportnikh-tekhnologii/naukova-dijalnist/>

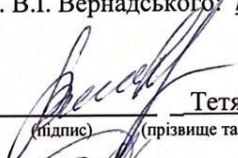
3.5 Наукова діяльність кафедри організації і безпеки дорожнього руху:
<https://fts.khadi.kharkov.ua/kafedri/organizacii-ta-bezpeki-dorozhnogo-rukh/nauka/>

3.6 Наукова діяльність кафедри транспортних систем і логістики:
<https://fts.khadi.kharkov.ua/kafedri/transportnikh-sistem-i-logistiki/>

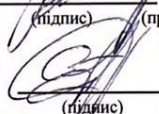
3.7 Національна бібліотека України ім. В.І. Вернадського: <http://nbuv.gov.ua>

Розробник (и):

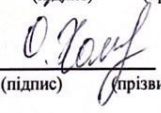
доцент кафедри ТТ к.т.н., доцент
(посада, науковий ступінь, вчене звання)

 Тетяна ВОЛКОВА
(підпис) (прізвище та ініціали)

доцент кафедри ТСЛ к.т.н., асистент
(посада, науковий ступінь, вчене звання)

 Віталій ЧИЖИК
(підпис) (прізвище та ініціали)

доцент кафедри ОБДР к.т.н., доцент
(посада, науковий ступінь, вчене звання)

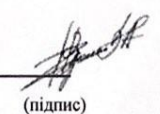
 Ольга ХОЛОДОВА
(підпис) (прізвище та ініціали)

«26» серпня 2024 р.

Робоча програма розглянута та схвалена на засіданні кафедри транспортних технологій
Протокол № 1 від «26» серпня 2024р.

Т.В.О. Завідувача кафедри транспортних технологій

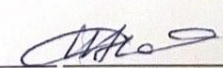
професор кафедри ТТ д.т.н., професор
(посада, науковий ступінь, вчене звання)

 Володимир ВДОВИЧЕНКО
(підпис) (прізвище та ініціали)

«26» серпня 2024 р.

Погоджено

Завідувач кафедри «Організації і безпеки дорожнього руху»

д.т.н., проф.
(наук. ступінь, вчене звання)  (підпис)
« 5 » вересня 2024 року
(день) (місяць) (рік)

Іван НАГЛЮК
(ПІБ завідувача кафедри)

К.Т.Н., доц.

(наук. ступінь, вчене звання)

(підпис)

“ 5 ” вересня 2024 року
(день) (місяць) (рік)

(день)

(місяць)

(pik)

Євген ЛЮБІЙ
(ПІБ завідувача кафедри)

Гарант освітньої програми:

доц. кафедри ОБДР, к.т.н., доц.

(посада, науковий ступінь, вчене звання)

(підпис)

«05» вересня 2024 року

Ольга ХОЛОДОВА

(прізвище та ініціали)

Декан факультету транспортних систем:

к.е.н., профессор

(науковий ступінь, вчене звання)

(підпис)

«05» вересня 2024 року

Юрій БЕКЕТОВ

(прізвище та ініціали)